

trecimedolomiti

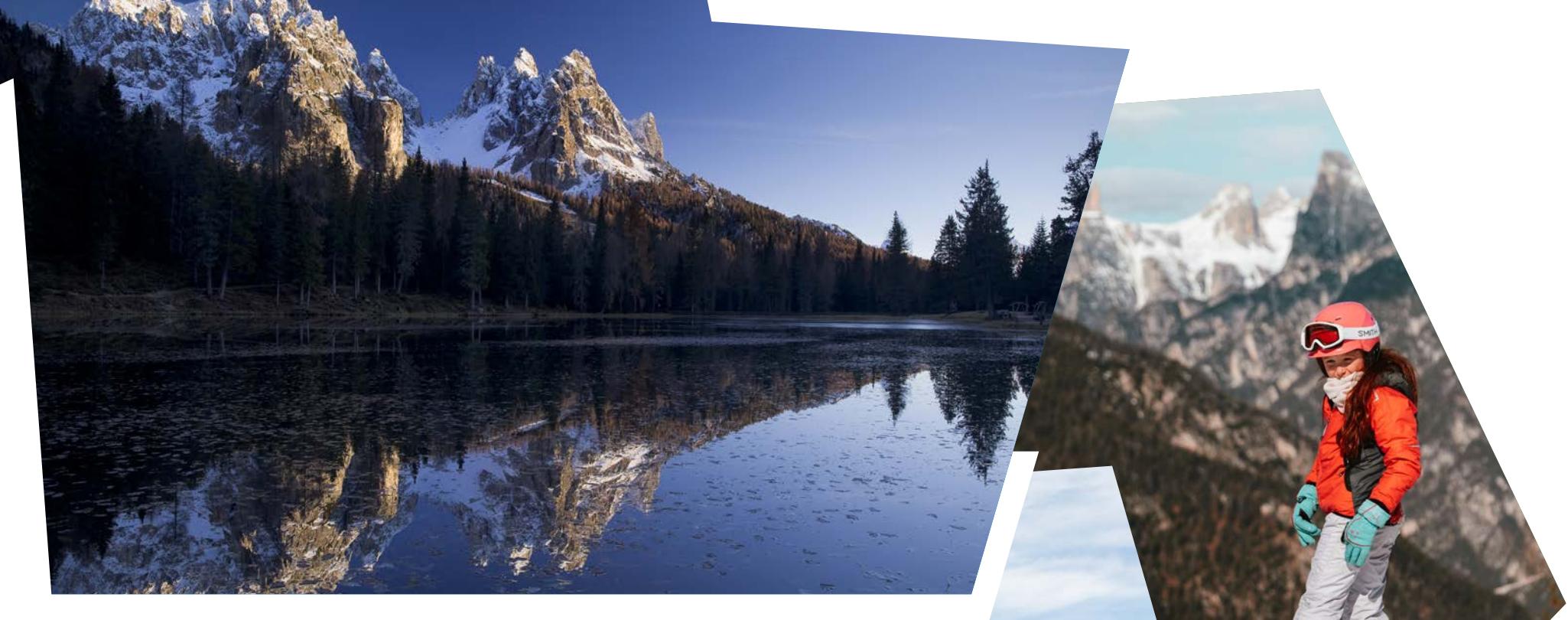
www.auronzomisurina.it

DOLOMITI
BELLUNESI
The Mountains of Venice

la grande
bellezza

the great beauty
die große Schönheit





NATURA, SPORT, CULTURA,
AURONZO MISURINA E LE
SUE VALLI SAPRANNO REGALARVI
MOMENTI UNICI NEL CUORE
DELLE DOLOMITI BELLUNESI

NATURE, SPORT, CULTURE,
AURONZO MISURINA AND ITS
VALLEYS WILL GIVE YOU UNIQUE
MOMENTS IN THE HEART
OF THE BELLUNO DOLOMITES

NATUR, SPORT, KULTUR,
AURONZO MISURINA UND
SEINE TÄLER SCHENKEN IHNEN
EINZIGARTIGE MOMENTE IM
HERZEN DER DOLOMITEN VON
BELLUNO



Natura
Nature
Natur



Sport estivi
Summer sports
Sommersport



Storia
History
Geschichte



Territorio
Territory
Gebiet



Bambini
Children
Kinder



Sport invernali
Winter sports
Wintersport



www.auronzomisurina.it



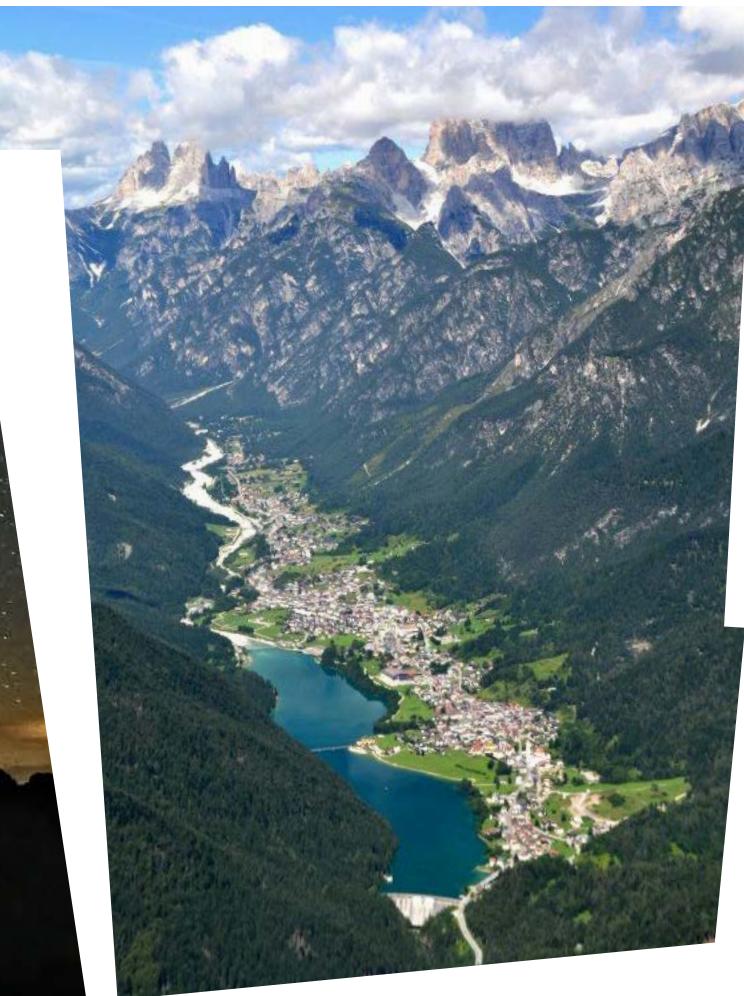
Unesco e le Tre Cime

Unesco and
the Three Peaks

Unesco und
Drei Zinnen



Dal 2009 le **Dolomiti** sono iscritte nella Lista del Patrimonio Mondiale grazie alla loro **bellezza** e **unicità paesaggistica**, oltre all'importanza scientifica a livello geomorfologico. La zona di **Auronzo Misurina, Lozzo, Vigo** è compresa tra le Dolomiti Settentrionali e le Dolomiti d'Oltrepiave. Le **Tre Cime di Lavaredo** rappresentano il simbolo delle Dolomiti nel mondo. Auronzo è l'unico centro urbano da cui sono visibili, nel loro versante che guarda a Sud; Misurina offre un'immagine diversa, ma altrettanto spettacolare. Dal **Rifugio Auronzo**, raggiungibile per comoda strada asfaltata (7 km da Misurina), in una sola ora di cammino si possono ammirare le pareti Nord: è lo scorcio più ammaliante delle intere Dolomiti. In inverno vi si può salire con gli sci d'alpinismo e le ciaspe, oppure con servizio navetta in motoslitta.



In 2009 the **Dolomites** were put onto the World Heritage List for their **beauty** and **unique landscape** as well as for their scientific importance geomorphological point of view. **Auronzo Misurina, Lozzo, Vigo** are included between two areas, the Northern Dolomites and the Oltrepiave Dolomites. The rock faces of the **Tre Cime di Lavaredo** are the symbol of the Dolomites all over world. Auronzo is the only town from which you can see their south facing side, and Misurina gives you a different, equally spectacular view. The Three Peaks from **Rifugio Auronzo** - which you can get to on a convenient paved road (7 km from Misurina) - just an hour's walk takes you to their north face. There you will enjoy the most dazzling panorama of the whole Dolomite area. In winter you can get up to the Tre Cime with ski mountaineering and snowshoes or snowcat (shuttle service from Lake Antorno).

www.auronzomisurina.it

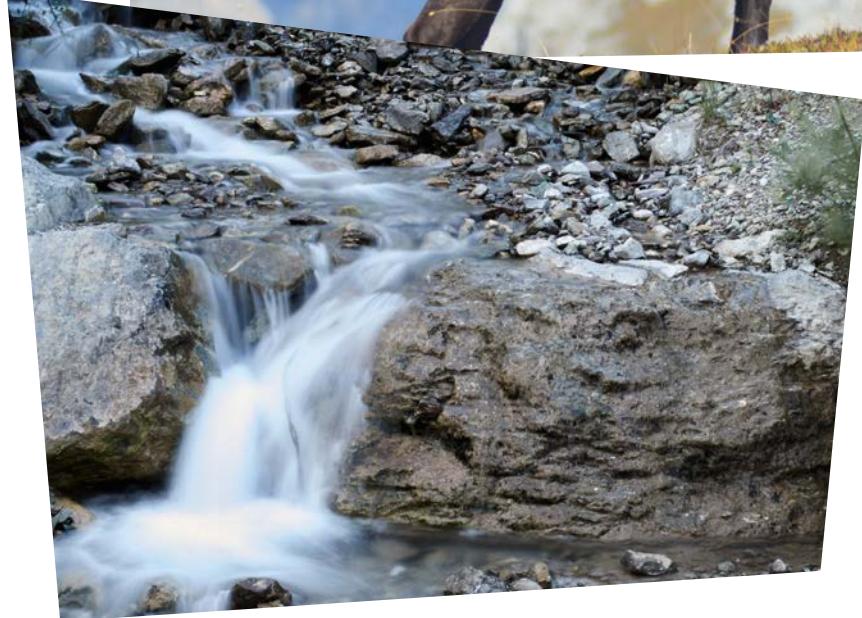


La Natura

The Nature
Das Natur



La vacanza tra le **Dolomiti di Auronzo Misurina, Lozzo e l'Oltrepiave** è un'immersione nella natura autentica, in un ambiente vissuto ma ancora puro e non contaminato. Misurina, grazie alla sua quota (1.756 metri) e ai **boschi di conifere** che la circondano, vanta una qualità dell'aria che le consente di ospitare un **rinomato centro per la cura dell'asma**. La **Forest di Somadida**, la cui estensione supera i 1.600 ettari, è una delle aree protette più grandi e belle delle Dolomiti. **Flora e fauna** sono tipicamente alpine: durante le vostre escursioni potrete ammirare **larici, abeti e rododendri**, oppure scoprire **cervi, camosci e marmotte**. Imperdibile una visita agli **Altipiani di Pian dei Buoi** e **Casera Razzo**, vero paradiso per le attività sportive in ogni stagione.



Holidaying in **Auronzo Misurina, Lozzo and Oltrepiave** means immersing oneself in an authentic and cared for natural environment which is lived in and yet it is pure and pristine. Thanks to its altitude (1756 meters above sea level) and the **coniferous forests** which surround it, Misurina can boast such air quality as to be the home of a renowned center for the treatment of childhood asthma. The **Forest of Somadida**, which extends over more than 1,600 hectares, is one of the largest and most beautiful protected areas in the Dolomites. **Flora and fauna** are typically alpine in kind: during your tour you can admire larches, firs and rhododendrons, or spot deer, chamois and marmots. Not miss a visit to **Pian dei Buoi** and **Casera Razzo** Plateau, two excellent spots to practice openair sport activities, both in summer and in winter.



www.auronzomisurina.it



I nostri Laghi

Our Lakes
Die Seen

Auronzo



Misurina



Auronzo Misurina è una **terra di laghi**, le cui acque riflettono splendidamente le **Tre Cime**. Il bacino di **Santa Caterina ad Auronzo**, dal caratteristico colore verde, ospita ogni anno importanti **competizioni** nazionali e internazionali di canoa. **Pagaiare** sul lago è un'esperienza da non perdere, anche per i principianti! **Misurina**, la "Perla delle Dolomiti" si specchia nell'omonimo gelido lago; appena sopra, incastonato tra le montagne, il **Lago Antorno**.



Auronzo Misurina is the **land of lakes** whose waters magnificently reflect the **Tre Cime**. The characteristic green waters of Lake **Santa Caterina in Auronzo** hosts some of the most important Italian and international **canoe competitions**. **Paddling** on the lake is a unique experience, also for the beginners! **Misurina**, the 'pearl of the Dolomites', is reflected in its glacial lake and **Lake Antorno** is just a little higher, set into the mountains. Around these lakes forest footpaths provide a number of walks and relaxing breaks surrounded by nature.



www.auronzomisurina.it



Trekking

Trekking
Wanderlaub



Oltre 200 chilometri di **sentieri** segnati, **passeggiate** rilassanti e **trail** impegnativi, **sentieri** attrezzati e **vie ferrate**, **strade forestali** e **traversate** di alta quota. Strutture ricettive specializzate nell'accoglienza di chi va in montagna, **rifugi** ospitali per rigenerarsi e godere di panoramici unici. La cornice delle **Dolomiti Patrimonio dell'Umanità UNESCO**, dalle **Tre Cime di Lavaredo** ai **Cadini di Misurina**, dalla **Croda dei Toni** alle **Marmarole**, dal **Sorapiss** al **Cristallo**, dal **Tudaio** al **Cridola**. Tra valli incantate, boschi e radure, ghiaioni, rocce e pareti strapiombanti. Questi sono gli ingredienti che fanno di **Auronzo Misurina** e dell'**Oltrepiave** le migliori valli italiane dedicate al **trekking** e alle **camminate** in montagna: scopri tutti i percorsi, le offerte e le strutture a te dedicate su trek.trecimedolomiti.it



More than 200 kilometres of signed footpaths, relaxing walks and challenging trails, equipped paths and **vie ferrate**, forest tracks and high altitude traverses. Accommodation facilities specialized in welcoming mountain lovers, hospitable refuges to recoup your energies and enjoy unique panoramas. **The Dolomites UNESCO World Heritage Site** from the **Tre Cime di Lavaredo** to the **Cadini di Misurina**, **Croda dei Toni**, **Marmarole**, **Sorapiss**, **Cristallo**, **Tudaio** and **Cridola**. Enchanted valleys, forests and pastures, scree slopes, boulders and sheer rock faces. These are the ingredients which make **Auronzo Misurina** and **Oltrepiave** the best place in Italy for **trekking** and **mountain walking**. Discover all the hiking routes, offers and accommodation facilities dedicated to your needs on trek.trecimedolomiti.it



www.auronzomisurina.it



Adventure Park e Fun Bob

Summer Activities
Sommeraktivitäten

Adventure



Fun Bob



Bambini e ragazzi trovano nell'**Agudo Park** sfogo alla loro voglia di **avventura**. Qui possono infatti provare sfrenate discese in sicurezza con il **Fun Bob**: la **monorotaia più lunga del mondo** scende per oltre tre chilometri le pendici del **Monte Agudo**, il complesso d'inverno dedicato allo sci e d'estate luogo ideale per divertirsi e compiere alcune escursioni panoramiche. Alla partenza degli impianti di risalita si trova inoltre il **Tre Cime Adventure Park**, con percorsi sugli alberi di sei differenti livelli. Da provare assolutamente la nuova **Zipline**. La seggiovia di Col de Varda a Misurina costituisce invece un'ottima base di partenza per alcuni facili itinerari a piedi e per i sentieri attrezzati **Bonacossa** e **Durissini** sui **Cadini**.



The **Monte Agudo Park** offers a great many activities for both children and adults. Visitors of every age will be able to let themselves go and have fun with no holds barred descents in total safety on the longest **Fun Bob** in the world (more than three kilometres of rail) and climb on trees at the **Tre Cime Adventure Park**, with six air routes, at different heights. **Monte Agudo** Lifts, located near the centre of Auronzo, and Misurina - **Col de Varda** Lifts are both fantastic base point to do walk excursions on **Marmarole** and **Cadini Massif** respectively, while in winter are dedicated to Alpine Ski slopes.

Kinder und Jugendliche können sich im **Agudo Park** unterhalten und sich austoben: mit **Fun Bob**, einer 3 Km lange Schienenstrecke, die längste der Welt, ab- gelassene Abfahrten ausprobieren, oder im Park **"Tre Cime Adventure"** auf Bäume klettern, mit 6 verschiedenen Schwierig keitsniveau. Der **Col de Varda** Sessellift in **Misurina** ist der perfekte Startpunkt für einige Wanderstrecken und für die Pfade **Bonacossa** und **Durissimi auf Cadini**.



Bike &...

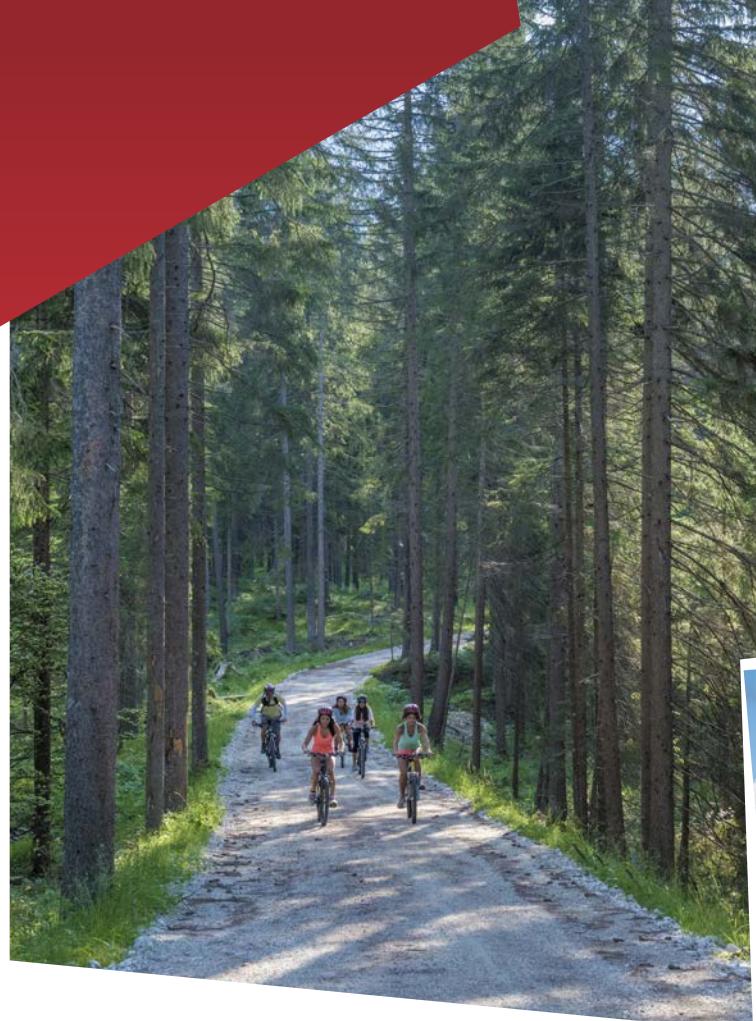
Cycle track and sports
Fahrradweg und Sport



IL PERCORSO LUNGO IL PAESE

La pista ciclo - pedonale di Auronzo si snoda per circa **8 km**, costeggiando la sponda sinistra del **Lago di Santa Caterina** per poi proseguire fino a **Giralba** con "due attraversamenti del **Fiume Ansiei**". Il percorso in terra battuta attraversa la zona del campo sportivo in cui hanno sede gli allenamenti della **S.S. Lazio** e quella del parterre del comprensorio del **Monte Agudo**: consente quindi un comodo accesso

a **Fun Bob** e **Tre Cime Adventure Park**.



COLLEGAMENTO

AURONZO - MISURINA

Il percorso collega l'abitato di **Auronzo** alla parte alta del comprensorio, la "Perla delle Dolomiti" **Misurina**: si può con buona ragione definirla la **"Ciclabile dei Laghi"**. Il tratto da Auronzo a **Palùs San Marco** (15 km circa) è adatto a tutti. Il tratto da Palùs San Marco a Misurina mette invece alla prova gli appassionati di bicicletta: se percorso in salita presuppone buone doti atletiche per coprire i circa 700 metri di dislivello.



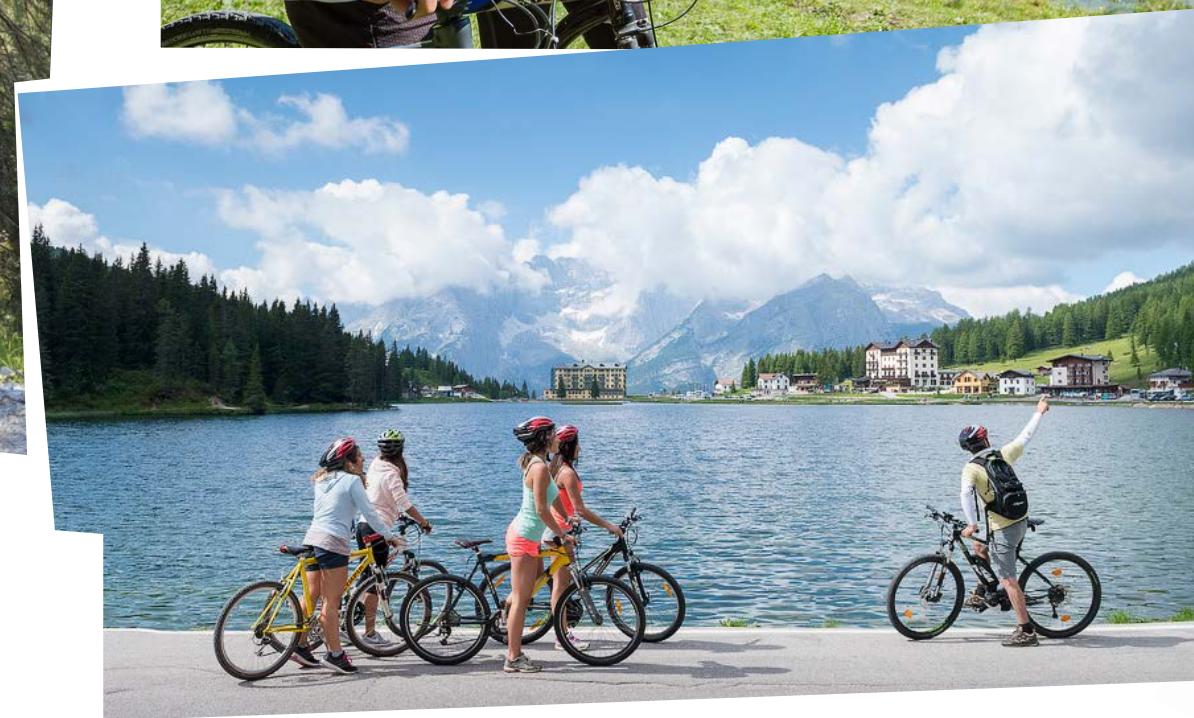
A CYCLE TRACK ALONG THE TOWN

Auronzo's cycle and pedestrian track is around **8 km** long and runs along the left bank of **Lake Santa Caterina** before continuing to **Giralba** and crossing the **Ansiei River twice**.

This pressed earth route passes through the sports field area where **S.S. Lazio** trains and the **Monte Agudo** ski area parterre and access to the **Fun Bob** and **Tre Cime Adventure Park** is thus straightforward.

The route will connect up the town of **Auronzo** with the higher part of the area **Misurina**, **'the Pearl of the Dolomites'** and will be aptly named the **'Lake Cycle Track'**. The section from Auronzo to **Palùs San Marco** (15 km approx.) will be suitable for everyone.

The Palùs San Marco to Misurina section, on the other hand, will put keen cyclists to the test. Uphill there will be a challenging climb of around 700 metres and in descent it will require good cycle control skills.



DIE STRECKE ENTLANG DES STÄDCHENS

Der Rad und Fußweg Auronzos verläuft ca. **8 km** entlang der linken Uferseite des **St. Catherine Sees** und setzt sich dann mit zwei Übergängen über den Fluss Ansiei bis zum **Giralba fort**. Die Strecke in gestampften Boden überquert den Sport- platz, wo die **S.S.LAZIO** ihr Training absolviert und den Bezirk des Berges **Agudo**, der einen bequemen Zugang zum ***Fun Bob** und dem **Drei Zinnen Abenteuer Park** ermöglicht.

Der Weg verbindet das Städtchen **Auronzo** mit der

www.auronzomisurina.it



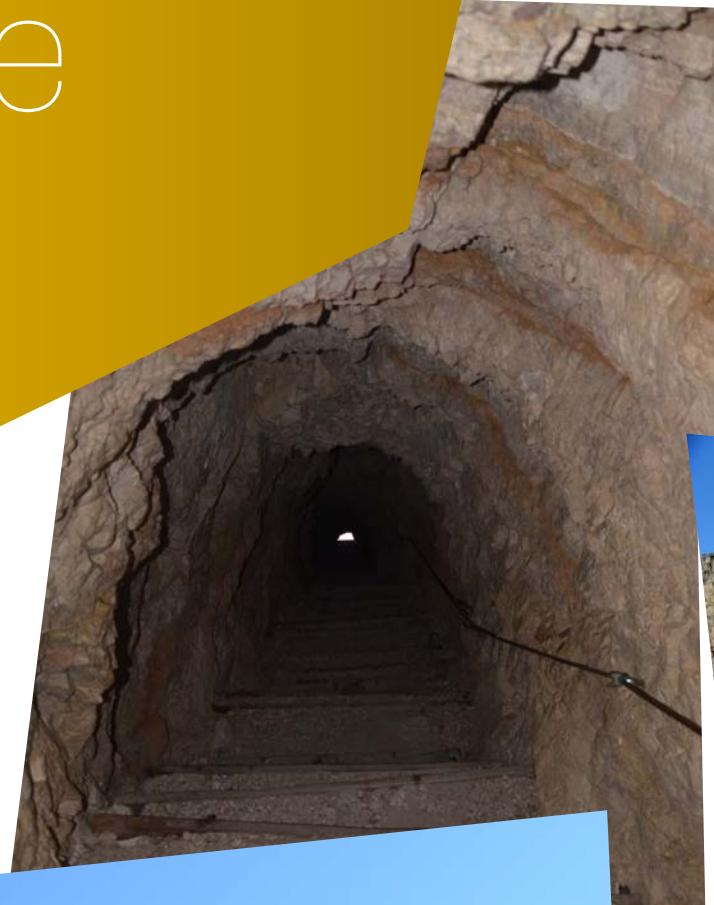
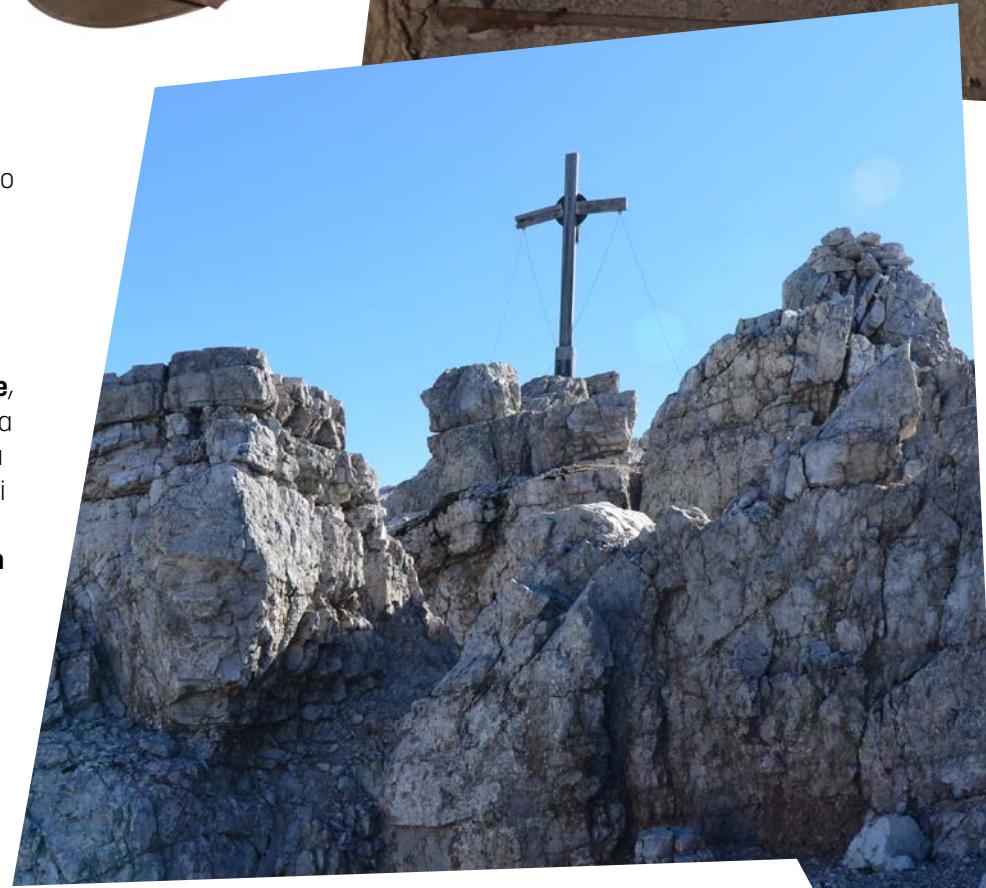
oberen Seite des Bezirkes, **"der Perle der Dolomiten"**, **Misurina**: Aus gutem Grund kann man es die "Fahrradstrecke der Seen" nennen. Der Abschnitt von Auronzo nach **Palùs San Marco** (ca. 15 km) ist für jederman. Die Strecke von Palus San Marco nach **Misurina** hingegen stellt auch die trainiertesten Fahrrad Begeisterten auf die Probe: Die Auffahrt erfordert gute athletische Gaben, um die 700 m Höhenunterschied zu bewältigen.

La Grande Guerra

The Great **World War**
Der Erste **Weltkrieg**



La **Prima Guerra Mondiale** ha lasciato segni e ferite profondi nel territorio di **Auronzo Misurina**. La linea del fronte austro-italiano passava proprio sulle creste delle montagne che circondano la valle: **trincee, camminamenti, monumenti e reperti** sono ancora visibili, in particolare a **Monte Piana**, con il suo **museo all'aperto** e quello storico del **Rifugio Bosi**. Le Gallerie del **Monte Paterno**, adiacenti alle **Tre Cime**, costituiscono una stupefacente opera di ingegneria militare. Opere militari tra cui **forti, cunicoli e postazioni** risalenti alla Prima Guerra Mondiale, mai però utilizzate, sono visibili a **Lozzo** sul **Pian dei Buoi** (Col Vidal) e a **Vigo** sul **Col Ciampone** e sul **Monte Tudaio**, mentre ai piedi di quest'ultimo si possono visitare le opere in caverna del **"Vallo Alpino Littorio"**, fatto realizzare da Mussolini tra il 1939 e il 1942.



World War One left deep scars and long lasting traces in the **Auronzo Misurina** area. The front line on which the Italian and Austro-Hungarian armies fought from 1915 to 1918 passed right along the mountain ridges which surround the valley and left **trenches, tunnels, monuments and historic finds** from the most arduous tactical war in human history. **Monte Piana**, which you can get to on foot or by shuttle bus from **Misurina**, is an open air museum full of historic buildings and traces of the past which have also been collected into a room in Rifugio Bosi and in **Museo Palazzo Corte Metto** in Auronzo. Monte Paterno Galleries, closed to Tre Cime, are a high example of military engineering. Historic buildings dated from WWO are visible on **Pian dei Buoi** (Col Vidal) in Lozzo and Col Ciampone in Vigo and on **Monte Tudaio**, where you can find also the "Vallo Alpino Littorio" caves, build up by Mussolini between 1939 and 1942.



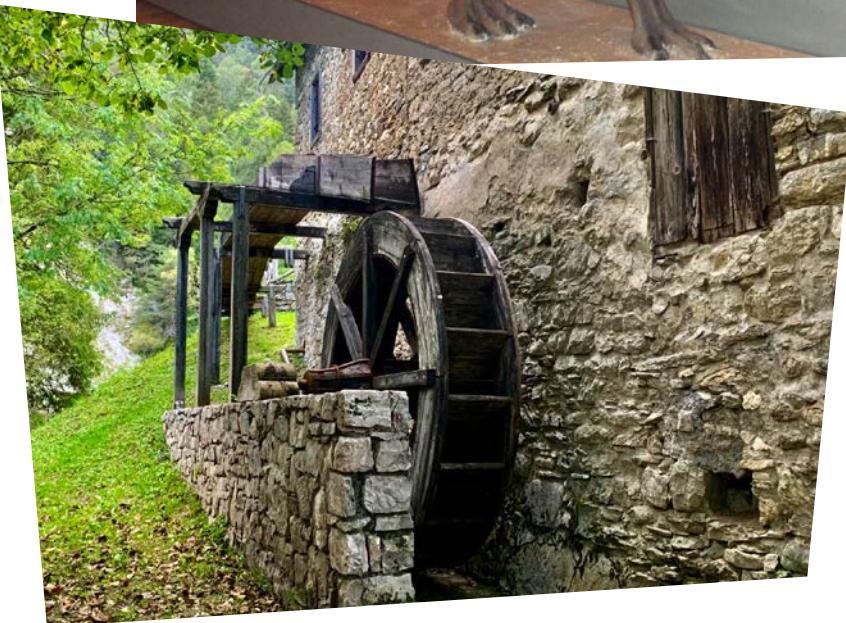
Cultura, eventi e arte

Culture
Die Kultur

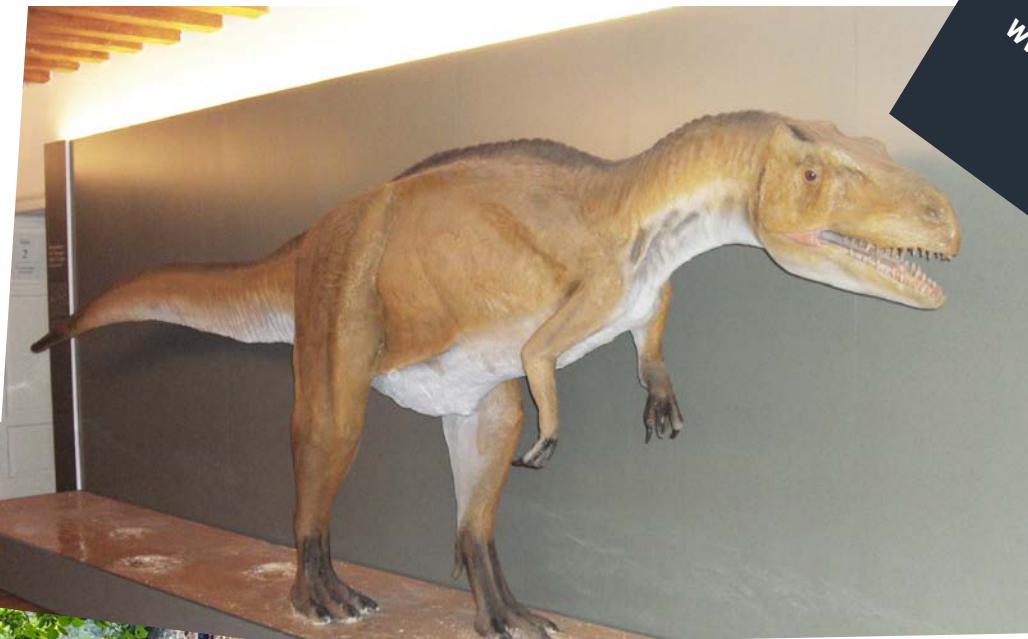


Auronzo ospita un **museo su quattro piani**, dedicati alla **geologia**, alla **flora** e la **fauna**, alla **storia** e all'**archeologia**. Vigo racchiude dei veri e propri tesori artistici, come la **Chiesa Pievanale di San Martino**, la **Cappella di Sant'Orsola**, i cui affreschi la rendono una piccola cappella degli Scrovegni", e la chiesa più antica della vallata, **Santa Maria in Salagona**, risalente al XIII° secolo. La **Biblioteca Storica Cadorina**, fondata nel 1892, raccoglie oltre 8.000 volumi e 550 pergamene, costituendo il più importante centro di raccolta di testimonianze che riguardano direttamente o indirettamente il Cadore.

Lozzo può a buon diritto essere definito come "**Il paese dei mulini**": il **Rio Rin**, torrente che scorre a lato del paese, da sempre ne ha infatti rappresentato il fulcro vitale. La sua forza motrice ha consentito lo svilupparsi di numerose attività produttive: lungo il percorso della **"Roggia dei Mulini"** sono tuttora visibili diversi opifici utilizzati un tempo come mulini, fucine e segherie.



Auronzo has a museum on **four floors with geology, flora and fauna**, history and archeology sections. **Vigo** holds some artistic treasures, as **Sant'Orsola Chapel**, a sort of "**little Scrovegni Chapel**" and the oldest church in the valley, Santa Maria in Salagona (thirteenth-century). The **Biblioteca Storica Cadorina** is an historic library that is founded in 1.892 and holds 8.000 books and 550 parchments. The town of **Lozzo di Cadore** is right in the heart of the Cadore valley, at the foot of the **Marmarole** massif. Its right to call itself '**the town of the mills**' is undisputed and Rio Rin, the stream which runs along the side of the town, has always been its vital force. The power of its waters has been the driving energy behind a great many manufacturing activities: along the course of the "Roggia dei Mulini" many workshops once used as mills, forges.



Sapori in tavola

Flavors on the table
Aromen auf dem Tisch



Genuinità, semplicità e tradizioni a km 0: **gnocchi con il burro fuso, zope, pestariei, tocio e canederli** in brodo.

Questi sono i piatti della tradizione Auronzana. Nelle tavole non possono sicuramente mancare gli **insaccati** e le **confetture** degli agriturismi locali.

Authenticity, simplicity and local tradition food:
gnocchi with melted butter, zope (fried stale bread dessert), **pestariei, tocio and canederli** (bread dumplings) in stock. These are some dishes of the **Auronzo tradition**. Sausages and jams from local agritourismo (farmhouse) certainly cannot miss at the table.

Echtheit, Einfachheit und lokale zerlassener Tradition: **Gnocchi mit geschmolzener Butter, Zope, Pestariei, Tocio** und Knädel in Brühe. Diese sind die Gerichte der **Auronzo -Tradition**. Würste und Marmeladen von lokalen Bauernhöfen dürfen auf den Tischen natürlich nicht fehlen.



Sci Alpino

Alpine Ski
AlpinSki

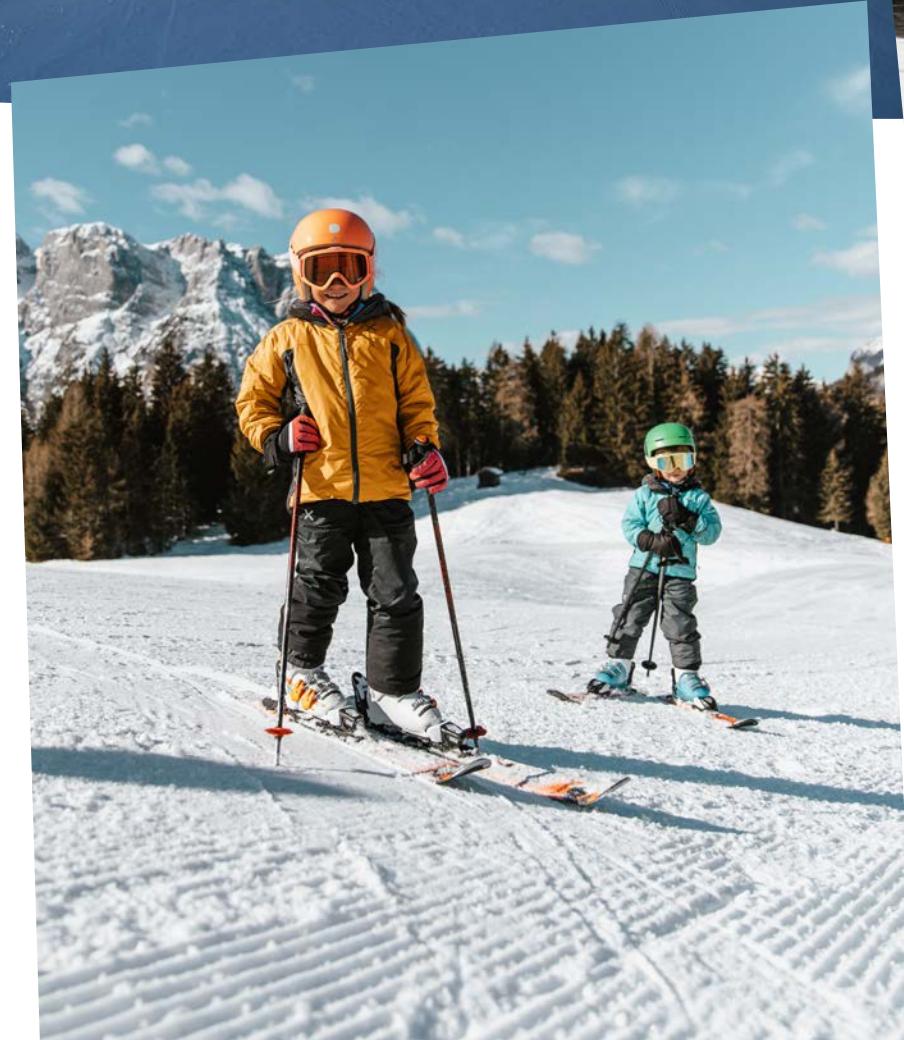
Auronzo



Misurina



Piste adatte a tutti e perfettamente innevate da dicembre a marzo, noleggi sci attrezzati, maestri preparati e prezzi accessibili. **Auronzo Misurina** sono ideali per chi cerca la neve autentica, dove far imparare i bambini senza però rinunciare a misurarsi con piste impegnative lontani dalla ressa dei grandi caroselli. I comprensori sono inseriti nel **Dolomiti Superski**, nella Ski Area di **Cortina d'Ampezzo** e vicini alla Ski Area delle **Dolomiti di Sesto**. Il comprensorio di **Monte Agudo** ad Auronzo conta **13 chilometri di piste**, tra cui una nera, cinque rosse e un **campo scuola** con baby skilift e tappeto. Fenomenale la vista a 360° dal **Rifugio Monte Agudo**, con le **Tre Cime** in primo piano. A **Misurina** troviamo invece **7 chilometri** di piste immerse in un paesaggio dolomitico da favola, molto soleggiate e con neve naturale per tutta la stagione invernale.



Slopes suitable for everyone and perfectly covered with snow from December to March, equipped ski rentals, trained instructors and affordable prices. **Auronzo Misurina** are ideal for those looking for authentic snow, where children can learn without giving up challenging slopes, far away from the crowds of large carousels. The ski districts are included in the **Dolomiti Superski**, in the Cortina d'Ampezzo Ski Area and close to the Sesto Dolomites Ski Area. The **Monte Agudo area in Auronzo** has 13 kilometers of slopes, including one black, five red and a nursery slope with baby ski lift and carpet. The 360° view from the Monte Agudo refuge is phenomenal, with the Three Peaks in the foreground. In **Misurina**, on the other hand, we find 7 kilometers of slopes surrounded by the fabulous **Dolomite landscape**, very sunny and with natural snow throughout the winter season.

www.auronzomisurina.it

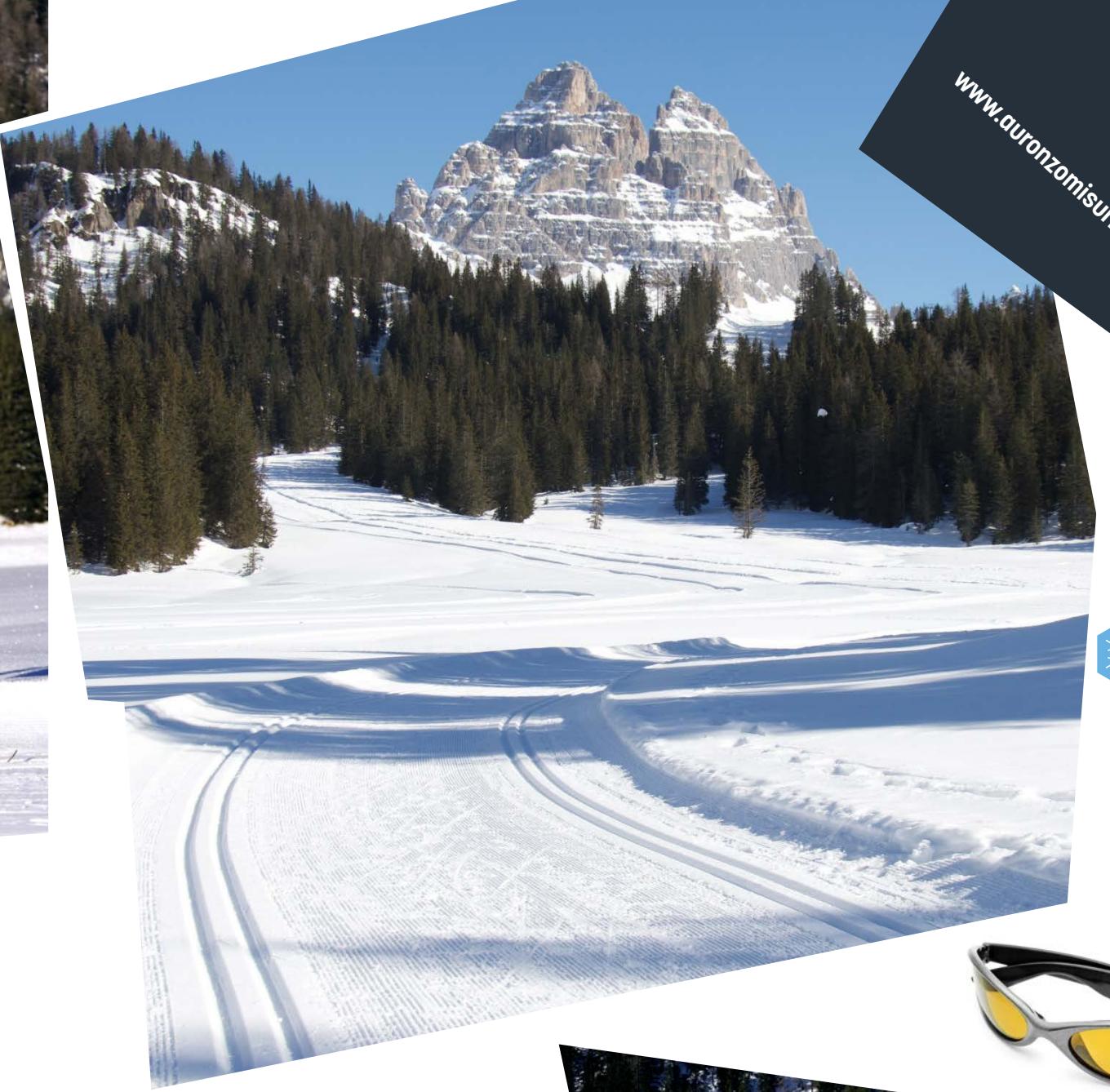
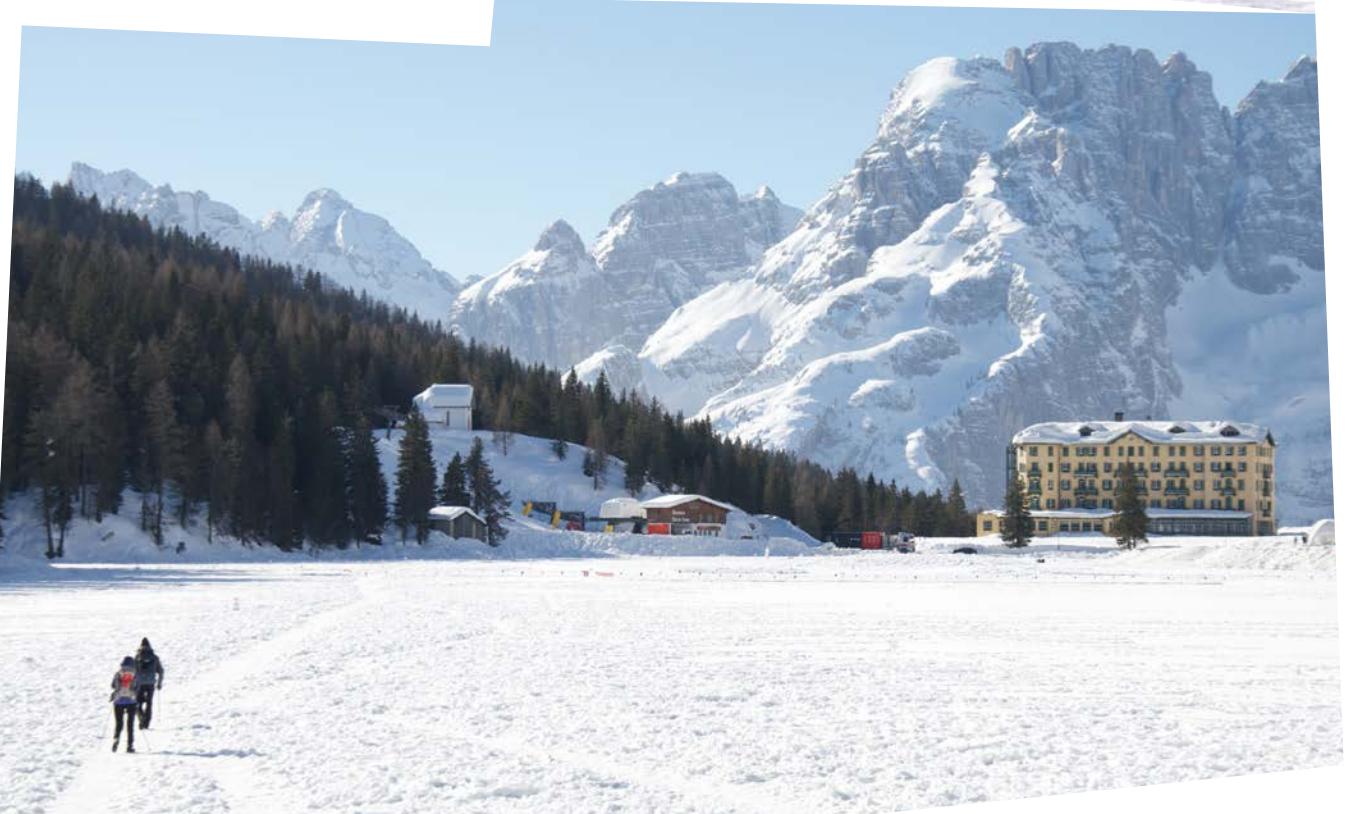


Sci Nordico

Cross Country **Ski**
Nordischer **Skilauf**



I tracciati di **Misurina** (9km), **Palùs San Marco** (12km). Il silenzio dei boschi innevati, il benessere dato dalla fatica, il relax di una gita con gli "sci stretti": **Auronzo Misurina** e l'**Oltrepiaive** sono l'ideale per la tua vacanza "a passo alternato".



The **Nordic skiing** tracks are of various lengths and suitable for every kind of skiers. 9 Km in **Misurina** and 14,5 in "**Oltrepiaive**" all surrounded by a stunning and breathtaking panorama.

Die Stille des schneebedeckte Waldes, das Wohlgefühl durch Anstrengung, die Entspannung eines Ausfluges mit den Skies: **Auronzo Misurina** und das "**Oltrepiaive**" sind ideal für Ihren Skiurlaub.



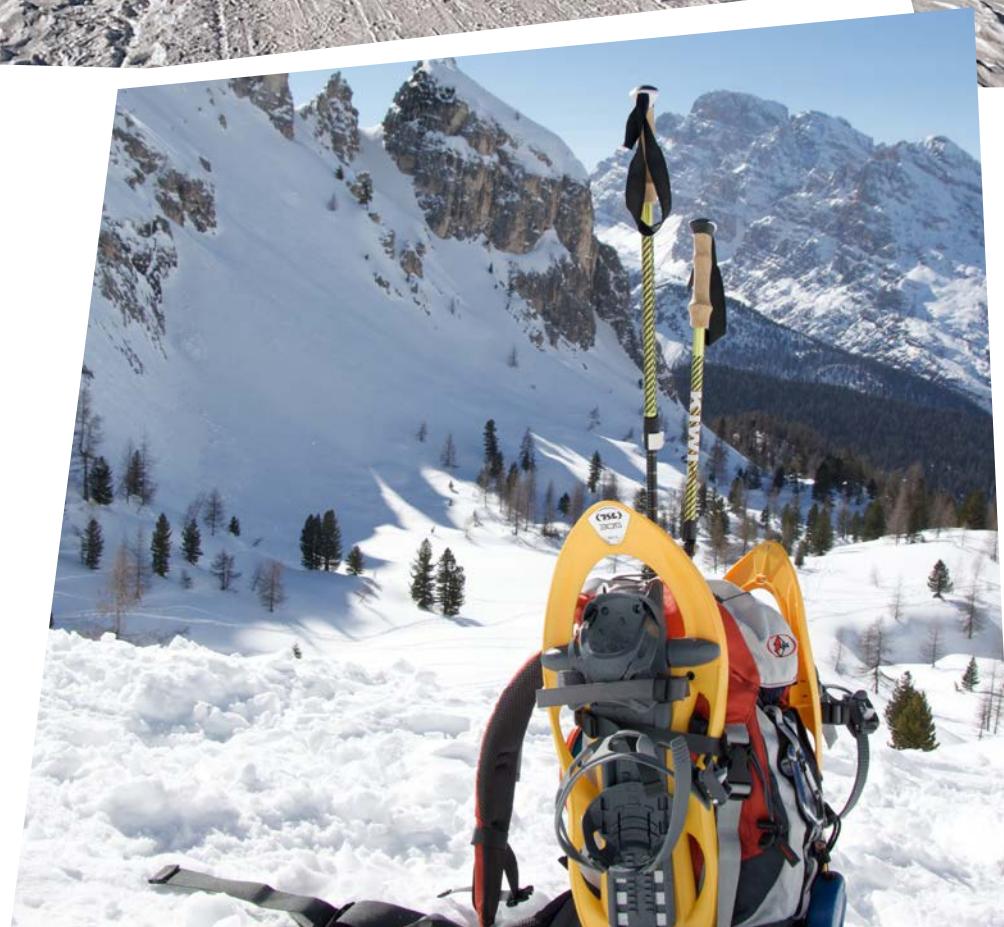
www.auronzomisurina.it

Inverno Outdoor

Winter **Outdoor**
Winteraktivitäten



Oltre alle discipline tradizionali, il comprensorio della **Tre Cime di Lavaredo**, dei **Cadini**, delle **Marmarole**, degli altipiani di **Casera Razzo** e **Pian dei Buoi**, propone un'ampia varietà di tracciati e pendii da affrontare con le **ciaspe** o gli **sci d'alpinismo**, grazie ai quali potrete raggiungere anche in inverno luoghi incantati e dai panorami mozzafiato. In particolare, gli itinerari di "**Cadore. Regno delle Ciaspe**" vanno a costituire un comprensorio unico dove vivere la grande avventura bianca.

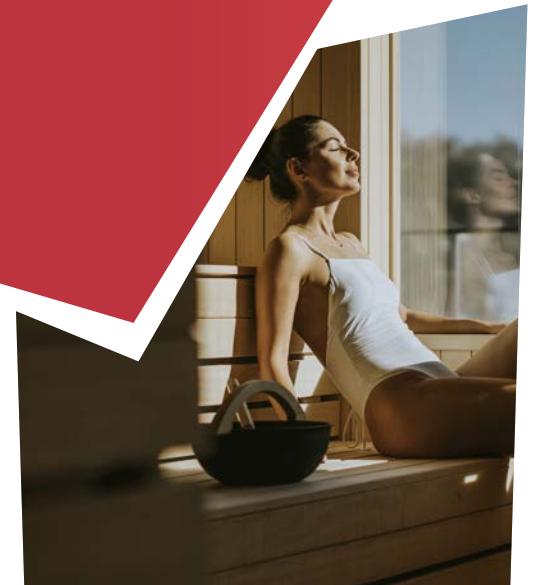


As well as traditional sports, **Auronzo Misurina, Lozzo and Oltrepiave**, with **Pian dei Buoi Plateau**, and **Casera Razzo Plateau**, offer a wide range of routes and slopes for snow shoeing or ski mountaineering; you can enjoy enchanted places and breathtaking views even in winter. In particular, the **Cadore Dolomites** are the jewel in the snowshoes crown. A single, sunny area with winter walking routes which you can experience on snowshoes or skis for a unique snowy adventure.



Ospitalità

Hotel hospitality
Hotellerie



HOTEL

Hotels / Hotels



APPARTAMENTI

Apartments / Wohnungen



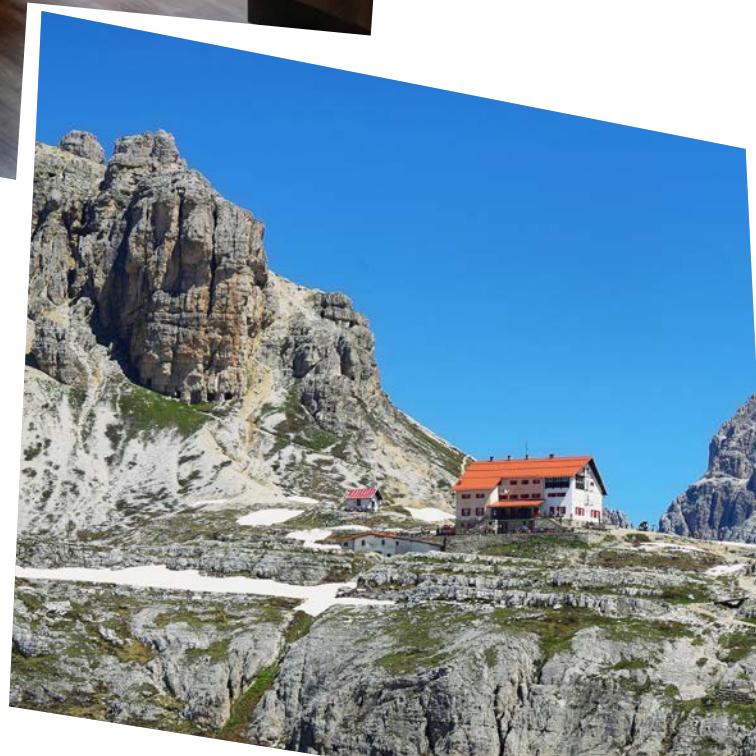
B&B E AFFITTACAMERE

Bed & Breakfast



AGRITURISMI

Cottages / Ferienhäuser



RIFUGI
Hut / Hütte



RESIDENCE
Residence / Wohnbau



CASE PER FERIE
Vacation home / Ferienhaus



CAMPING
Campings / Campingplätze

Disponiamo nella zona di Auronzo di Cadore, Misurina, Centro Cadore, oltre 50 alberghi, B&B, case per ferie, rifugi, appartamenti, campeggi in grado di soddisfare ogni vostra esigenza.

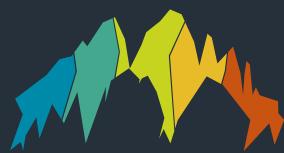
Scegliete quello più adatto per voi!

*In the area of Auronzo di Cadore, Misurina, Vigo di Cadore, we have more than 50 hotels, B&Bs, apartments, guesthouse...
Find the best one for you*

In der Gegend von Auronzo di Cadore, Misurina, Centro Cadore haben wir über 50 Hotels, B&Bs, Ferienhäuser, Hütten, Appartements, Campingplätze, die alle Ihre Wünsche erfüllen können.

Wählen Sie die für Sie am besten geeignete aus!





trecimedolomiti

**CONSORZIO TURISTICO
TRE CIME DOLOMITI**



via Corte, 18
32041 Auronzo di Cadore (BL)
T. +39 0435 99603
www.auronzomisurina.it